

POGOJI POSLOVANJA

1. Splošno

Ti pogoji poslovanja urejajo uporabo spletne strani princic.damjan@gmail.com, ki je v lasti Damjan Prinčič, nosilec dopolnilne dejavnosti na kmetiji (v nadaljevanju: *ponudnik*).

Spletna stran je namenjena predstavitvi dejavnosti, izdelkov in informacij o ponudniku. Uporaba spletne strani pomeni, da se uporabnik strinja s temi pogoji poslovanja.

2. Namen spletne strani

Spletna stran **ni spletna trgovina**. Namenjena je izključno **informativni predstavitvi izdelkov**, ki jih ponudnik prideluje in ponuja.

Nakup izdelkov poteka **izključno po osebnem dogovoru** – preko e-pošte, telefona ali osebno na naslovu ponudnika.

3. Naročila in dobava

Ker spletna stran ne omogoča spletnega nakupa, se vsa naročila in dostava urejajo **posamično**, po dogovoru med ponudnikom in kupcem.

Ponudnik lahko po dogovoru omogoča osebni prevzem izdelkov na kmetiji ali dostavo na dom znotraj Republike Slovenije.

Cene, pogoji in morebitni stroški dostave se določijo individualno glede na dogovor s kupcem.

4. Reklamacije in vračila

V primeru, da kupec ob prevzemu ugotovi nepravilnost ali nezadovoljstvo z izdelkom, se lahko obrne neposredno na ponudnika.

Ponudnik se zavezuje, da bo vse morebitne reklamacije reševal **odgovorno in v duhu dobrega sodelovanja**, skladno z določbami **Zakona o varstvu potrošnikov (ZVPot)**.

5. Varstvo osebnih podatkov

Ponudnik spoštuje veljavno zakonodajo o varstvu osebnih podatkov (GDPR in ZVOP-2).

Podatki, posredovani preko kontaktnega obrazca, e-pošte ali telefona, se uporabljajo **izključno za namen komunikacije s stranko** in se ne posredujejo tretjim osebam brez privolitve.

Več o obdelavi osebnih podatkov je navedeno v dokumentu **Politika zasebnosti**, objavljenem na spletni strani.

6. Piškotki (Cookies)

Spletna stran uporablja piškotke, ki omogočajo pravilno delovanje strani in boljše uporabniško izkušnjo.

Uporabnik lahko piškotke kadarkoli onemogoči ali omeji v nastavitvah svojega spletnega brskalnika.

Več o uporabi piškotkov je opisano v dokumentu **Politika zasebnosti**.

7. Avtorske pravice

Vsa vsebina na spletni strani, vključno s fotografijami, videoposnetki, logotipi in besedili, je **last ponudnika** in je zaščitena z avtorskimi pravicami.

Brez pisnega dovoljenja ponudnika ni dovoljena kopija, distribucija ali uporaba vsebine v komercialne namene.

8. Omejitev odgovornosti

Ponudnik si prizadeva za ažurnost in pravilnost informacij na spletni strani, vendar ne prevzema odgovornosti za morebitne napake, pomanjkljivosti ali nedelovanje strani. Prav tako ne odgovarja za vsebino in delovanje zunanjih spletnih povezav, ki so navedene na strani.

9. Spremembe pogojev poslovanja

Ponudnik si pridržuje pravico do spremembe pogojev poslovanja brez predhodnega obvestila.

Spremenjeni pogoji začnejo veljati z dnem objave na spletni strani.

10. Pristojnost in uporaba prava

Za vse spore, ki izhajajo iz uporabe spletne strani ali sodelovanja s ponudnikom, se uporablja pravo **Republike Slovenije**.

Za reševanje sporov je pristojno **stvarno pristojno sodišče** po sedežu ponudnika.

11. Kontakt

Za vsa vprašanja glede uporabe spletne strani ali pogojev poslovanja se lahko obrnete na:

Princic.damjan@gmail.com

+38641403734

Damjan Prinčič

Kozana 118a

5212 Dobrovo

Terms & Conditions

1. General

These Terms and Conditions govern the use of the website princic.damjan@gmail.com, owned by Damjan Prinčič, holder of a supplemental activity on the farm (hereinafter: the “Provider”).

The website is intended for presentation of the Provider’s activities, products and information. Use of the website means that the user agrees to these Terms & Conditions.

2. Purpose of the Website

The website is **not** an online shop. It is exclusively for informational presentation of the products that the Provider produces and offers.

Purchases of products are made exclusively by personal arrangement — via e-mail, telephone or in person at the Provider’s address.

3. Orders and Delivery

Since the website does not enable online purchase, all orders and delivery are arranged individually, by agreement between the Provider and the Buyer.

The Provider may, by agreement, offer personal collection of products at the farm or delivery to home within the Republic of Slovenia.

Prices, terms and any delivery costs are determined individually based on the agreement with the Buyer.

4. Complaints and Returns

In case the Buyer at collection identifies a defect or is dissatisfied with the product, they may contact the Provider directly.

The Provider undertakes to handle any complaints responsibly and in the spirit of good cooperation, in accordance with the provisions of the Consumer Protection Act (ZVPot).

5. Personal Data Protection

The Provider respects the applicable legislation on personal data protection (GDPR and ZVOP-2).

Data provided via the contact form, e-mail or telephone are used exclusively for the purpose of communication with the client and are not passed to third parties without consent.

More on the processing of personal data is provided in the Privacy Policy document published on the website.

6. Cookies

The website uses cookies that enable correct functioning of the site and a better user experience.

The user may disable or restrict cookies at any time in their web browser settings.

More on the use of cookies is described in the Privacy Policy document.

7. Copyright

All content on the website, including photographs, videos, logos and texts, is the property of the Provider and is protected by copyright.

Without written permission from the Provider, copying, distributing or using the content for commercial purposes is not permitted.

8. Limitation of Liability

The Provider endeavours to provide up-to-date and correct information on the website, but does not accept liability for possible errors, omissions or malfunction of the site.

The Provider also does not accept liability for the content and functioning of external links listed on the site.

9. Amendments to the Terms & Conditions

The Provider reserves the right to amend the Terms & Conditions without prior notice. Amended Terms & Conditions become effective on the day of publication on the website.

10. Jurisdiction and Applicable Law

For all disputes arising from the use of the website or from cooperation with the Provider, the law of the Republic of Slovenia applies.

The competent court for dispute resolution is the court having subject-matter jurisdiction according to the Provider's registered seat.

11. Contact

For any questions regarding the use of the website or these Terms & Conditions you may contact:

princic.damjan@gmail.com

+38641403734

Damjan Prinčič

Kozana 118a

5212 Dobrovo

Termini e Condizioni

1. Generale

I presenti Termini e Condizioni regolano l'utilizzo del sito web princic.damjan@gmail.com, di proprietà di Damjan Prinčič, titolare di attività complementare in azienda agricola (in seguito: il «Fornitore»).

Il sito web è destinato alla presentazione delle attività, dei prodotti e delle informazioni relative al Fornitore. L'utilizzo del sito implica l'accettazione da parte dell'utente dei presenti Termini e Condizioni.

2. Scopo del Sito

Il sito non è un negozio online. È esclusivamente dedicato alla presentazione informativa dei prodotti che il Fornitore coltiva e offre.

Gli acquisti dei prodotti avvengono esclusivamente dietro accordo individuale — via e-mail, telefono o di persona presso il Fornitore.

3. Ordini e Consegna

Dato che il sito non consente acquisti online, tutti gli ordini e le consegne sono regolati individualmente, per accordo tra il Fornitore e l'Acquirente.

Il Fornitore può, previo accordo, offrire il ritiro personale dei prodotti in azienda o la consegna a domicilio all'interno della Repubblica di Slovenia.

Prezzi, condizioni e eventuali costi di consegna sono stabiliti individualmente in base all'accordo con l'Acquirente.

4. Reclami e Resi

Nel caso in cui l'Acquirente riscontri al momento del ritiro un difetto o sia insoddisfatto del prodotto, può rivolgersi direttamente al Fornitore.

Il Fornitore si impegna a gestire eventuali reclami in modo responsabile e in uno spirito di buona cooperazione, in conformità con le disposizioni della Legge sulla Protezione dei Consumatori (ZVPot).

5. Protezione dei Dati Personali

Il Fornitore rispetta la normativa vigente in materia di protezione dei dati personali (GDPR e ZVOP-2).

I dati forniti tramite il modulo di contatto, e-mail o telefono sono utilizzati esclusivamente per comunicare con il cliente e non vengono trasmessi a terzi senza consenso.

Ulteriori informazioni sul trattamento dei dati personali sono riportate nel documento Politica sulla Privacy pubblicato sul sito web.

6. Cookie

Il sito utilizza cookie che consentono il corretto funzionamento del sito e una migliore esperienza utente.

L'utente può disabilitare o limitare i cookie in qualsiasi momento nelle impostazioni del proprio browser.

Ulteriori informazioni sull'utilizzo dei cookie sono descritte nel documento Politica sulla Privacy.

7. Diritti d'Autore

Tutti i contenuti del sito web, incluse fotografie, video, loghi e testi, sono di proprietà del Fornitore e sono protetti da diritti d'autore.

Senza autorizzazione scritta del Fornitore non è consentita la copia, distribuzione o l'utilizzo dei contenuti per scopi commerciali.

8. Limitazione di Responsabilità

Il Fornitore si impegna a fornire informazioni aggiornate e corrette sul sito web, ma non si assume responsabilità per eventuali errori, omissioni o malfunzionamento del

sito.

Il Fornitore non risponde inoltre del contenuto e del funzionamento di collegamenti esterni riportati sul sito.

9. Modifiche ai Termini e Condizioni

Il Fornitore si riserva il diritto di modificare i Termini e Condizioni senza preavviso.

I Termini e Condizioni modificati entrano in vigore dal giorno della pubblicazione sul sito web.

10. Giurisdizione e Legge Applicabile

Per tutte le controversie derivanti dall'utilizzo del sito web o dalla collaborazione con il Fornitore, si applica la legge della Repubblica di Slovenia.

Autorità competente per la risoluzione delle controversie è il tribunale avente competenza per materia presso la sede del Fornitore.

11. Contatti

Per qualsiasi domanda relativa all'utilizzo del sito web o ai presenti Termini e Condizioni è possibile contattare:

princic.damjan@gmail.com

+38641403734

Damjan Prinčič

Kozana 118a

5212 Dobrovo

Allgemeine Geschäftsbedingungen

1. Allgemeines

Diese Allgemeinen Geschäftsbedingungen regeln die Nutzung der Website princic.damjan@gmail.com, Eigentum von Damjan Prinčič, Inhaber einer Nebentätigkeit im landwirtschaftlichen Betrieb (nachfolgend: der „Anbieter“). Die Website dient der Vorstellung der Aktivitäten, Produkte und Informationen des Anbieters. Die Nutzung der Website bedeutet, dass der Nutzer diesen Allgemeinen Geschäftsbedingungen zustimmt.

2. Zweck der Website

Die Website ist kein Onlineshop. Sie dient ausschließlich der informativen Präsentation der Produkte, die der Anbieter produziert und anbietet. Der Kauf von Produkten erfolgt ausschließlich durch persönliche Vereinbarung — per E-Mail, Telefon oder persönlich bei der Adresse des Anbieters.

3. Bestellungen und Lieferung

Da die Website keinen Onlinekauf ermöglicht, werden alle Bestellungen und Lieferungen individuell nach Vereinbarung zwischen Anbieter und Käufer geregelt. Der Anbieter kann nach Vereinbarung die persönliche Abholung der Produkte auf dem Hof oder eine Lieferung innerhalb der Republik Slowenien anbieten. Preise, Bedingungen und etwaige Lieferkosten werden individuell in Absprache mit dem Käufer festgelegt.

4. Reklamationen und Rückgaben

Sollte der Käufer bei der Abholung eine Unregelmäßigkeit feststellen oder mit dem Produkt unzufrieden sein, kann er sich direkt an den Anbieter wenden. Der Anbieter verpflichtet sich, eventuelle Reklamationen verantwortungsvoll und im Geiste guter Zusammenarbeit zu bearbeiten, gemäß den Bestimmungen des Verbraucherschutzgesetzes (ZVPot).

5. Datenschutz

Der Anbieter beachtet die geltende Gesetzgebung zum Schutz personenbezogener Daten (GDPR und ZVOP-2). Übermittelte Daten über das Kontaktformular, per E-Mail oder Telefon werden ausschließlich zum Zweck der Kommunikation mit dem Kunden genutzt und nicht ohne Zustimmung an Dritte weitergegeben. Mehr über die Verarbeitung personenbezogener Daten ist im Dokument Datenschutzrichtlinie auf der Website angegeben.

6. Cookies

Die Website verwendet Cookies, die das ordnungsgemäße Funktionieren der Seite und eine bessere Benutzerfreundlichkeit ermöglichen. Der Nutzer kann Cookies jederzeit in den Einstellungen seines Webrowsers deaktivieren oder einschränken. Mehr über die Nutzung von Cookies ist im Dokument Datenschutzrichtlinie beschrieben.

7. Urheberrechte

Alle Inhalte der Website, einschließlich Fotos, Videos, Logos und Texte, sind Eigentum des Anbieters und sind urheberrechtlich geschützt. Ohne schriftliche Genehmigung des Anbieters sind Kopie, Verteilung oder Nutzung der Inhalte zu kommerziellen Zwecken nicht gestattet.

8. Haftungsausschluss

Der Anbieter bemüht sich um aktuelle und korrekte Informationen auf der Website, übernimmt jedoch keine Haftung für mögliche Fehler, Unvollständigkeiten oder

Funktionsausfälle der Seite.

Er übernimmt ebenfalls keine Verantwortung für Inhalte und Funktion externer Links, die auf der Seite aufgeführt sind.

9. Änderung der Allgemeinen Geschäftsbedingungen

Der Anbieter behält sich das Recht vor, die Allgemeinen Geschäftsbedingungen ohne vorherige Ankündigung zu ändern.

Die geänderten Bedingungen treten am Tag der Veröffentlichung auf der Website in Kraft.

10. Zuständigkeit und Anwendbares Recht

Für alle Streitigkeiten, die sich aus der Nutzung der Website oder der Zusammenarbeit mit dem Anbieter ergeben, gilt das Recht der Republik Slowenien.

Für die Beilegung von Streitigkeiten ist das sachlich zuständige Gericht am Sitz des Anbieters zuständig.

11. Kontakt

Für sämtliche Fragen zur Nutzung der Website oder den Allgemeinen Geschäftsbedingungen können Sie sich wenden an:

princic.damjan@gmail.com

+38641403734

Damjan Prinčič

Kozana 118a

5212 Dobrovo